

CIRCULAR: ID/RO/01/18

تعميم : ID/RO/01/18

Dated: 14 March 2018

تاريخ : 14 مارس 2018

To: All Establishments/ Traders Operating under
Trakhees Jurisdiction

الى : جميع المؤسسات / المحلات التي تقع تحت سلطة
تراخيص .

Subject: Prohibition of selling and trading Electronic
Cigarette

الموضوع : حظر بيع و تداول السجارة الإلكترونية و
مشتقاتها

<p>In accordance with federal law No. (39/2/76/2009), regarding the prohibition of the sale and circulation of the electronic cigarettes and their derivatives, as of date 14/03/2018, Trakhees hereby issues this circular to inform all establishments & shops which are engaged in the sale and circulation of the electronic cigarette and its derivatives, to stop the activity in full compliance with the circular issued.</p> <p>Accordingly, the assets will be withdrawn from the markets under the authority of Trakhees, and the necessary measures will be taken in accordance with the applicable laws and regulations.</p> <p>Please note that this circular will be applied immediately from its date and the necessary procedures will be taken by Trakhees - Ports, Customs and Free Zone Corporation in case the above is not complied with.</p> <p>For further inquiries, please contact: Retail.Operation@trk.pcfc.ae</p>	<p>بموجب القانون الاتحادي رقم (39/2/76/2009) - فيما يتعلق بحظر بيع وتداول السجائر الإلكترونية ومشتقاتها ، و عليه اعتباراً من تاريخ (2018/03/14) ترغيب إدارة تراخيص إبلاغ جميع المؤسسات والمحلات التجارية التي تقوم بخدمات بيع السجائر الإلكترونية ومشتقاتها والتي تندرج تحت سلطنتها ، في الامتثال الكامل لما ورد في التعميم.</p> <p>و عليه سيتم سحب الموجود منها في الأسواق الخاضعة لسلطة تراخيص ، و إتخاذ الإجراءات اللازمة بشأنها حسب النظم و القوانين المعمول بها.</p> <p>يرجى العلم بأن هذا التعميم سيطبق فوراً من تاريخه و سيتم إتخاذ الإجراءات اللازمة من قبل إدارة تراخيص - مؤسسة الموانئ و الجمارك و المنطقة الحرة في حال لم يتم الإمتثال لما ورد اعلاه .</p> <p>لمزيد من الإستفسارات يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني : Retail.Operation@trk.pcfc.ae</p>	<p>根据2009年第 (39/2/76/2009号) 联邦法律 - 关于禁止销售和流通电子烟及其衍生物，截至 (14/03/2018) 日，Trakhees将要通知所有提供电子烟及其衍生品销售服务的所有机构和商店，这些机构和商店需要完全合规。</p> <p>因此，市场里以前的许可将在Trakhees的授权中撤回，并且将根据适用的法律法规采取必要的程序。</p> <p>请注意，本通知将自其日期起立即生效，如果不符合上述规定，Trakhees - PCFC将采取必要的程序。</p> <p>如需进一步咨询，请联系： Retail.Operation@trk.pcfc.ae</p>
--	---	---

Salem Abdulrahman
Director
Trakhees – Inspection Department

سالم عبدالرحمن
مدير
تراخيص - إدارة التفتيش